

DEVE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 32723354

08.09.2025 - 10:15

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236
-NUMBER: 91000733

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

POINT OF

SHIPPING TYPE: Autocarro

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 1225,80

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

V Dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Hatar ut 1/D.

H-4031 DEBRECEN

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.			MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
51009320	9000112573	4608	PZ	S / Cuscinetto a rulli conici	550004721801
08.09.2025	083563415-4350-12				
000010	VP: 96 TBA-520880	X		48,000 012795267-0000	
	VP: 6 TBA-500273	X		0,000 002095866-0000	
	VP: 6 TBA-500274	X		000984477-0000	

***** E N D *****

5014169805

KUEHNITZ-MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 SET 2025

"Ricordo di verificare la qualità e quantità"

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008955 vom 05.09.2025

Ludwigsburg, 09.09.2025

Seite 1 von 1

25-008955

1 Absender / Expéditeur SCHÄFFLER DEBRECEN KFT Határ út 1/D 4027 DEBRECEN UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																													
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: Autodana Group S.R.L. Str. Ciocarliei Nr. 8 515800 SEBES RUMÄNIEN																													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Debrecen Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 09.09.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																															
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>51009345</td><td>1</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>2.499</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>51009339</td><td>2</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>51009333</td><td>3</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>51009320</td><td>6</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	51009345	1	COLLI	Getriebeteile	2.499	73,58	2	51009339	2	COLLI				3	51009333	3	COLLI				4	51009320	6	COLLI			
1	51009345	1	COLLI	Getriebeteile	2.499	73,58																									
2	51009339	2	COLLI																												
3	51009333	3	COLLI																												
4	51009320	6	COLLI																												
Summe: Total:		12,00 COLLI 2.499,00																													
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																													
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen AB60CYK Nutzlast in t																															
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-008955 empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 SET 2025 Datum / Date																													
20 SCHÄFFLER DEBRECEN KFT H-4027 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Autodana Group S.R.L. RO-515800 Sebes Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 25-008955 empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 SET 2025 Datum / Date																													

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604